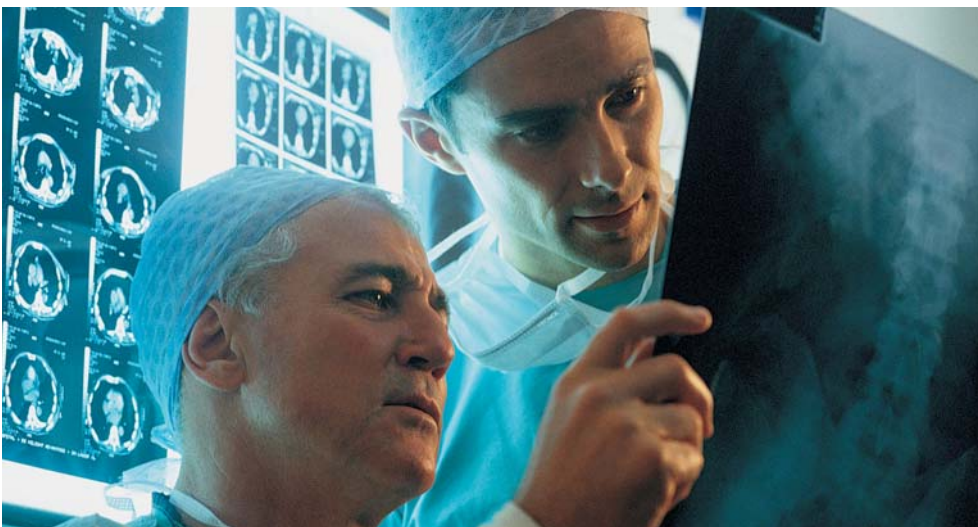




UP-DF500 FILMSTATION™

DIGITALER FILM- IMAGER

Im modernen Gesundheitswesen sind Zeit, Platzangebot und Geld knapp bemessen. Sony revolutioniert das Trockenfilm-Verfahren und ermöglicht durch diese Technologie mit den neuen Gegebenheiten Schritt zu halten; inklusive einer schnelleren Bilderstellung, wie sie im Alltagseinsatz gefordert ist.



Mit der UP-DF500 **FILMSTATION** von Sony erzielen Sie eine Druckgeschwindigkeit von weniger als einer Minute pro Ausdruck. Damit ist das System schneller als die meisten Medical Imager. Sie können die Geschwindigkeit sogar nahezu verdoppeln. Mit einer zweiten **FILMSTATION** und einer einfachen Verbindung durch das **FILMSTATION** link-Kabel, erreichen Sie einen Durchsatz bis zu 130 Filmen pro Stunde.

Die **FILMSTATION** liefert Bilder in fotorealistischer Qualität mit einer 12-bit-contrast Auflösung in 4.096 Graustufen und sorgt somit für eine hohe Genauigkeit in der Bildbeurteilung. Eigenschaften wie automatische Filmkalibrierung, Filmschutz und eine Kassettenkapazität von 125 Blatt tragen zu einem produktiveren Arbeitsablauf bei. Darüber hinaus benötigt die **FILMSTATION** von Sony auch weniger Platz als andere Film- Imager, da das Gerät hochkant aufgestellt und betrieben werden kann. Das macht das Gerät mobil und flexibel in den Einsatzmöglichkeiten. Es benötigt weitaus weniger Platz als andere Film- Imager und ist leicht in Steuerzentralen (z.B. für CT- oder MR-Kontrollraum) integrierbar.

Wichtige Leistungsmerkmale

- Kompaktes, platzsparendes Design, hochkant- Aufstellung möglich
- Zuverlässiger Druckvorgang, bewährte Technologie
- Hervorragend klare, hochwertige Bildwiedergabe
- Hohe Druckgeschwindigkeit, liefert bis zu 70 Blatt pro Stunde
- Einfache Handhabung und Wartung
- Umweltfreundliches Bildherstellungsverfahren
- Netzwerkzugang unter Verwendung des DICOM 3.0 Protokolls

CHANGING

THE WAY

BUSINESS

COMMUNICATES



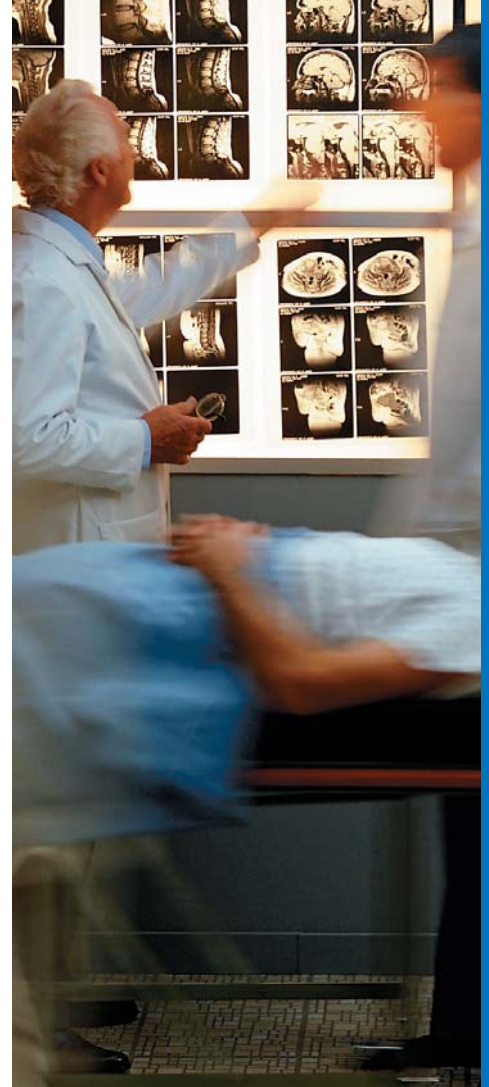
Platzsparendes Design

Dank des innovativen und zuverlässigen Druckmechanismus kann die **FILMSTATION** auch bei Hochkantauflistung betrieben werden. Diese einzigartige Flexibilität ist besonders dann von Vorteil, wenn ein Imager bei geringem Platzangebot in einen Kontrollraum (z.B. CT- oder MR-Steuerzentrale) integriert werden muss. Selbst bei vertikaler Ausrichtung belegt die Sony **FILMSTATION** die kleinste Stellfläche ihrer Klasse mit nur 600 (B) x 250 (H) x 686 (T) mm. Durch die kompakte Bauweise und einem Gewicht von nur 55 kg ist die **FILMSTATION** auch für mobile Einsätze (z.B. CT-mobil) geeignet.



Zuverlässiger Druckvorgang

Die **FILMSTATION** ist mit einem neu entwickelten Druckmechanismus ausgestattet und garantiert somit, dass die Druckoberfläche jederzeit streifenfrei und glatt bleibt. Außerdem sorgt der Papiereinzugsmechanismus des Gerätes dafür, dass das Blatt während des Druckvorgangs nicht verrutschen kann. Somit ist sowohl bei vertikaler als auch bei horizontaler Aufstellung der **FILMSTATION** immer eine konstante Druckerstellung und ein gutes Ergebnis gewährleistet.



Hervorragende Bildwiedergabe

Die **FILMSTATION** basiert auf der Sony Direct-Print Thermotransfer-Technologie, mit der Ausdrücke in fotorealistischer Qualität in einer hohen Auflösung von 320 dpi erstellt werden. Die **FILMSTATION** verwendet Sony blue-Base-Thermofilme im Format 354 x 430 mm (14 x 17 inch) und ist für eine Vielzahl von Bild Darstellungen in der medizinischen Anwendung geeignet.

Durch einen neu entwickelten Thermodruckkopf und eine verbesserte Bildstabilitätskontrolle (PQC – Picture Quality Control) können Bilder präzise und mit hoher Qualität wiedergegeben werden.

• Sony blue-Base-Thermofilm

Der UPT-517BL blue-Base-Thermofilm von Sony wurde speziell für die Verwendung mit der **FILMSTATION** konzipiert, um Bilder von hoher Dichte und großem Kontrastumfang zu liefern. Durch die Wiedergabe präziser, stabiler Bilder sind sehr genaue, medizinische Bewertungen möglich. Außerdem ist der Film sowohl unbedruckt als auch bedruckt bei Tageslicht verwendbar und passt somit pro-

blemlos in jede Krankenhausumgebung.

• Einwandfreies Drucken

Damit keine Staubpartikel oder andere Fremdkörper durch den Lüfter in den Imager auf den Film gelangen, verfügt die **FILMSTATION** über zwei von einander getrennte und dadurch unabhängige Bauteile, die in einer elektronischen und einer mechanischen Baueinheit integriert sind. Außerdem bleibt der Film solange in der **FILMSTATION** bis der Druckvorgang vollständig beendet wurde, so dass keine Fremdkörper den zu bewertenden Bildinhalt im Ausdruck beeinträchtigen.

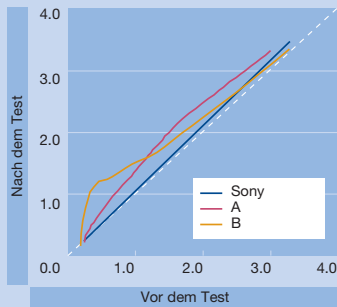


• Randlose Bilder (Edge-To-Edge Printing)

Bei den meisten Direct Thermal Imagern treten am Bildrand unbedruckte helle Bereiche auf, die bei einem Bildvergleich an einem Lichtkasten oftmals als störend empfunden werden. Mit der **FILMSTATION** kann durch einen integrierten speziellen Sony-Thermokopf und einen einzigartigen Druckmechanismus das ganze Blatt randlos bedruckt werden und ist dadurch dem Bildeindruck eines konventionellen Silberhalogenid-Imagers vergleichbar.

Sony blue-Base-Thermofilm

Optische Dichte



Testbedingungen: 60 °C / 7 Tage

Diese Tabelle zeigt die optische Dichte gemessen an Hand eines UPT-517BL Sony blue-Base-Thermofilms. Die Dichte bleibt praktisch unverändert, selbst wenn das Blatt hohen Temperaturen und hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt wurde. Das bedeutet eine maximale Unversehrtheit des Originalbildes auch bei ungünstigen Umgebungsbedingungen.

UPT-517BL Spezifikationen

Grundfarbe	blue-Base
Papierformat	354 x 430 mm (14 x 17 inch)
Verpackungseinheit	125 Blatt
D-max.	größer 3,2
D-min.	kleiner 0,25
Lagerbedingungen	
Haltbarkeit (unbedruckt)*	18 Monate
Umgebungstemperatur	5 – 30 °C
Haltbarkeitsdaten	
Archivierbarkeit (bedruckt)**	über 20 Jahre
Hitzebeständigkeit	
bei Transport bis 50 °C	über 24 Stunden
bei Dauerbetrieb am Lichtkasten	über 48 Stunden
Geruchsentwicklung	nicht gegeben (neutral)

* bei verschlossener Verpackung

** Umgebungstemperatur, 25 °C bei 60% rel. Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend

Drucken mit Höchstgeschwindigkeit

Die **FILMSTATION** gibt Bilder auf Thermofilmen im Format 354 x 430 mm (14 x 17 inch) mit einer Ausgabegeschwindigkeit von 70 Blatt pro Stunde wieder.

Kurze Aufwärmzeit

Nach dem erstmaligen Einschalten ist die **FILMSTATION** innerhalb von drei Minuten einsatzbereit.

Einfache Handhabung und Wartung

Einfache Einstellungen.

- Das Nachfüllen von Filmen ist kinderleicht. Ziehen Sie einfach die Papierkassette heraus, öffnen die Abdeckung und legen bis zu 125 Blatt in das Fach. Der Stoppmechanismus am Nachfüllschacht verhindert unbeabsichtigte Fehlbedienung.
- Für jede **FILMSTATION** können Netzwerkeinstellungen, die beispielsweise durch DICOM vorgegeben sind, problemlos von jedem PC über den Internet-Browser durchgeführt werden.
- Der Anwender kann aus zehn werkseitig vorgegebenen Gammakurven die für ihn optimale Einstellung auswählen.



Vorratskassette



Rollwagen

Einfache Wartung

- Ein kleiner Rollwagen erleichtert die Bewegung der **FILMSTATION** für einfache Wartungsarbeiten selbst bei vertikaler Aufstellung des Gerätes.
- Individuelle Einstellungen, wie z.B. Gammakurven und Schärfe, können auf einem mobilen Wechselspeicher (Memory - Stick) zur Datensicherung gespeichert werden.
- Selbstdiagnosedaten können automatisch an eine festgelegte Email-Adresse gesendet werden, sobald ein Fehler im Drucksystem auftaucht*.

* Sonderfunktion für die Systemadministration

Umweltfreundliches Verfahren

Die **FILMSTATION** arbeitet nach dem Direct Print Thermotransfer-Verfahren von Sony, d.h. es werden keine flüssigen Chemikalien und keine Schwermetalle (wie z.B. Silber) auf Thermofilmen verwendet. Somit fallen auch keine entsorgungspflichtigen Chemie- oder Industrieabfälle an. Des Weiteren ist der Thermofilm von Sony äußerst umweltfreundlich, da zur Herstellung keine Chemikalien wie z.B. Alkohol verwendet werden.



TECHNISCHE DATEN UP-DF500

Allgemein

Druckverfahren	Direkter Thermodruck
Auflösung	320 dpi
Verarbeitungsdatentiefe	12 bit
Effektive Druckpixel:	5.060 x 4.224 Punkte
Filmkassette	1 Kassette (auf 2 Kassetten erweiterbar bei angeschlossenem Zweitgerät)
Papierformat	354 x 430 mm (14 x 17 inch), UPT-517BL (blue Base-Thermofilm)
Druckbereich	335,3 x 401,6 mm
Fassungsvermögen der Papierkassette	125 Blatt (max.)
Interface	DICOM
Bildformat	DICOM
Bildeinstellung	Automatische Kalibrierung
Schnittstellen	1 x USB (für Drucker Upgrade) 1 x Ethernet (für DICOM)
Druckdurchsatz	70 Blatt/h (ca. 51 sec. / Film)
Aufwärmzeit (einmalig)	Ca. 3 Minuten
Abmessungen (B x H x T)	600 x 250 x 686 mm (ohne Geräteüberhänge)
Gewicht	Ca. 55 kg
Leistungsaufnahme	bis 450 W (während des Druckens)
Betriebsspannung	100 bis 120 V AC 220 bis 240 V AC, 50/60Hz
Eingangsspannung	4,4 bis 1,8 A
Umgebungstemperatur	10 °C bis 30 °C bei Betrieb -20 °C bis +60 °C bei Lagerung und Transport
Rel. Luftfeuchtigkeit	20 % bis 80 % nicht kondensierend, bei Betrieb 20 % bis 90 % nicht kondensierend, bei Lagerung
Sicherheitsnormen	FDA 510k, UL2601-1, UL60950, CSA C22.2 No.601-1, CSA C22.2 No.950, EN60601-1, EN60950, CE (MDD), GM-Zeichen, Das Gerät entspricht den Anforderungen des Medizinproduktgesetz (MPG)
Mitgeliefertes Zubehör	Papierkassette (1) Netzkabel Benutzerhandbuch Bedienungsanleitung (auf CD ROM) Reinigungs-Kit Rollwagen (2)

Optionales Zubehör

UPA-500

Reinigungs-Kit

UPA-DF500

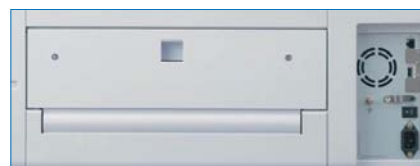
Druckererweiterung



UPT-517BL

Sony blue-Base-Thermofilm

Rückseite des UP-DF500



Ihr Vertriebspartner:

SONY

www.sonybiz.net

SONY BUSINESS EUROPE

IRRTÜMER UND TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN.
ALLE NICHT-METRISCHEN MAßE UND GEWICHTE VERSTEHEN SICH ALS NÄHERUNGSWERTE.
SONY IST EIN EINGETRAGENES WARENZEICHEN DER SONY CORPORATION.
FILM STATION IST EIN EINGETRAGENES WARENZEICHEN DER SONY CORPORATION.
CA UP-DF500/GER-10/04/2003